

# Deželni zakonik in vladni list

za

## **krajnsko kronovino.**

LV. Dél. III. Téčaj 1851.

Izdan in razposlan 28. Oktobra 1851.

# Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

für das

## **Kronland Krain.**

LV. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und versendet am 28. October 1851.



Deželni zakonik in vladni list

**Pregled zapopada:**

	Stran
Št. 338. Ukaz c. k. višje deželne sodnije za Koroško in Krajnsko 28. Avgusta 1851, zastran izročanja pisem bivših sodnij sadanjim c. k. sodnijam , . . . . .	701
„ 339. Okoljni ukaz c. k. št. il. denarstv. dež. vodstva 13. Septembra 1851. Razlaganje zastran ravnanja s kolkom pobotnih listov od štiftanib zneskov za maše, potem od odbresti od za maše štiftanib kapitalov . . . . .	704
„ 340. Cesarski patent 7. Oktobra 1851, s katerim se za vse kronovine cesarstva razpišejo neposrednji davki s prikladi vred za vpravno leto 1852 . . . . .	705

Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

Kronland Krain.

LV. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und versendet am 28. October 1851.



Verordnung des k. k. Oberlandesgerichtes für Kärnten und Krain vom 28. August 1851

28. August 1851

über die Aktenübergabe von den bestandenen an die gegenwärtigen k. k. Gerichte. Kommissar zu vberstanzle sodnij na Kerokim in Krajskim je v svojim navodu na izročnje 31. Decembra 1849 ...

**Inhalts- Uebersicht:**

Nr. 338. Verordnung des k. k. Oberlandesgerichtes für Kärnten und Krain vom 28. August 1851; über die Aktenübergabe von den bestandenen an die gegenwärtigen k. k. Gerichte . . . . .	701
„ 339. Umlaufs-Verordnung der k. k. Finanz-Landesdirection für Steiermark, Kärnten und Krain vom 13. September 1851. Erläuterung über die Stempelbehandlung der Quittungen über Geldbeträge für Messen, und jener über Interessen von Messenstiftungscapitalien . . . . .	704
„ 340. Kaiserliches Patent vom 7. October 1851, womit für sämtliche Kronländer der Monarchie die directen Steuern sammt den Zuschlägen zu denselben für das Verwaltungs-Jahr 1852 ausgeschrieben werden . . . . .	705

In Folge dieses Beschlusses werden sämtliche früher bestandene Patrimonial- und Municipal-Jurisdictionen in der Provinz Kärnten . . . . .

Nächstes künftige starjilj pisem se mora protokol. in sicer distveno po obliki ktero je se komisija na vberstanzle sodnij v svojem navodu 4. Decembra 1849 na tekoci pisara predpisala, in tripla pisani, v kterim se izročnik in prejemnik podpisata.

Die Uebergabe hat zu Händen jener k. k. Bezirksgerichtes Statt zu finden, in dessen Bezirke sich der Sitz der früher bestandenen, seit 1. Juli 1850 aufgehobenen Gerichte befindet, doch haben die älteren Akten der vorbestandenen kärntnerischen und krainerischen Stadt- und Landrechte, welche an die k. k. Landesgerichte in Klagenfurt und Laibach übergangen, vor der Hand bei selben zu verbleiben.

Ueber diese Uebergabe der ältern Akten muss ein Protokoll, und zwar in Wesenheit nach dem bereits von der Gerichts-Einführungs-Commission in ihrer Instruction vom 4. December 1849 für die currenten Akten vorgeschriebenen Formulare in triplo aufgenommen, und von dem Uebergaber und Uebernehmer



**Ukaz c. k. višje deželne sodnije za Koroško in Krajnsko 28. Avgusta 1851.**

**zastran izročanja pisem bivših sodnij sadanjem c. k. sodnijam.**

Komisija za vpeljanje sodnij na Koróškim in Krajnskim je v svojim navodu za izročenje 11. Decembra 1849 §. 13. izrečeno določila, da imajo tisti čas obstavše sodnije le tekoče sodnijske pisma novim sodnijam izročiti, in da se bo zastran ostalih pisem, kar bo tréba, pozneje storilo.

S 1. Julija 1850 so v kronovinah Koroški in Krajnski vse novo osnovane sodnije v uradni djavnosti in na nje so nedokončane opravila s tekočimi pismi presle; po tem je doba nastopila, v kateri imajo bivše sodnije tudi ostale pisma novim izročiti, to pa tim več, ker je po uredjenju moč nekdanjih, torej tudi vzrok, zakaj so bile sodnijske pisma v njih oblasti, vgasnila, in bi sicer te, za osebnijske pravice tako važne pisma se raztrositi ali pa vgonobiti vtegnile.

Vsled tega sklepa se pozovejo vse nekdanje patrimonialne in municipalne sodnije nekdanje Celovške kresije in bivši posestniki nekdanjih grajšin na Krajnskim in Beljaški kresii, katerim je bilo sodnistvo izročeno, kakor tudi sodnije, ktere so 1. Julija 1850 v moč stopile, in sicer une, doslej še ne oddane sodnijske pisma izročiti, te pa jih prevzeti.

Pri tem izročanju in prejemanju se je po tem le ravnati.

Izročujejo se tisti c. k. sodniji, v ktere okraju je sedež bivše, s 1. Julija 1850 odpravljene sodnije, vunder pa imajo stareji pisma bivših koroških in krajnskih mestnih in deželnih sodnij, ki so bile c. k. deželnim sodnijam v Celovcu in Ljubljani izročene, za zdaj pri téh ostati.

Zastran izročitve starejih pisem se mora protokol, in sicer bistveno po obliki, ktero je že komisija za vpeljanje sodnij v svojim navodu 4. Decembra 1849 za tekoče pisma predpisala, in triplo pisati, v katerim se izročnik in prejemnik podpišeta.



**Verordnung des k. k. Oberlandesgerichtes für Kärnten und Krain vom  
28. August 1851;**

**über die Aktenübergabe von den bestandenen an die gegenwärtigen k. k. Gerichte.**

Die Gerichts-Einführungs-Commission für Kärnten und Krain hat in ihrer Uebergabs-Instruction vom 11. December 1849 §. 13 ausdrücklich bestimmt, dass vor der Hand nur die currenten Gerichtsakten von den damals bestandenen an die neuen Gerichte zu übergeben seien, und bezüglich der übrigen Akten das Erforderliche nachträglich werde furgekehret werden.

Seit 1. Juli 1850 sind in den Kronländern Kärnten und Krain alle neu organisirten Gerichte in Amtswirksamkeit, und es sind an selbe die unbeeendeten Geschäfte mit den currenten Akten übergegangen, wornach jener Zeitpunkt eingetreten ist, in welchem auch die Uebergabe der übrigen Akten von den vorbestandenen an die neuen Gerichte Statt zu finden hat, und dieses um so mehr, als durch die Organisirung die Wirksamkeit der früheren Gerichte, also auch der Grund, aus welchem sich die Gerichtsakten bisher in ihren Händen befanden, erloschen ist, und sonst diese für die Parteidrechte so wichtigen Behelfe verzogen, oder zu Grunde gehen können.

In Folge dieses Beschlusses werden sämtliche früher bestandene Patrimonial- und Municipal-Jurisdicenten im ehemaligen Klagenfurter Kreise, und die mit einer delegirten Gerichtsbarkeit betraut gewesenen Besitzer vormaliger Herrschaften in Krain und im Villacher Kreise Kärntens, so wie die mit 1. Juli 1850 neu in Wirksamkeit getretenen Gerichte aufgefordert, und zwar Erstere diese bisher noch nicht übergebenen Gerichtsakten zu übergeben, und Letztere selbe zu übernehmen.

Bei dieser Uebergabe und Uebernahme sind sich folgende Grundsätze gegenwärtig zu halten:

Die Uebergabe hat zu Handen jenes k. k. Bezirksgerichtes Statt zu finden, in dessen Bezirke sich der Sitz des früher bestandenen, seit 1. Juli 1850 aufgehobenen Gerichtes befindet, doch haben die älteren Akten der vorbestandenen kärntnerischen und krainerischen Stadt- und Landrechte, welche an die k. k. Landesgerichte in Klagenfurt und Laibach übergangen, vor der Hand bei selben zu verbleiben.

Ueber diese Uebergabe der ältern Akten muss ein Protokoll, und zwar in Wesenheit nach dem bereits von der Gerichts-Einführungs-Commission in ihrer Instruction vom 4. December 1849 für die currenten Akten vorgeschriebenen Formulare in triplo aufgenommen, und von dem Uebergeber und Uebernehmer



En eksemplar ostane v rokah izročnika, enega obderži prejemajoča sodnija enega pa pošlje ta sodnija c. k. generalni prokuraturi.

V tem protokolu se zapišejo:

- A. Pravdne reči,
- B. Obravnave zapuščin,
- C. Obravnave krid,
- D. Pupilarne in kuratélne reči,
- E. Izvedovanje storjenih djanj,
- F. Kriminalne prediskave,
- G. Redovne kriminalne preiskave,
- H. Pozvedovanja v kazenski ravnavi na zaprosenja tretjih oblastnij.
- I. Kridne preiskave,
- K. Težki policijski prestopki,
- L. Fidejkomisi in substitucije,
- M. Sodnijski in nesodnijski pogoji,
- N. izvorni spisi poslednjih voljenj, ženitnih in dednih pogojev in
- O. Druge reči.

Pod pogoji se pa sicer ne umejo samo tisti, ki se v pravnim sodništvu, temuč tudi tiste pisma, kateri se sploh pri sodnijah ali gospodarstvinim uredu delajo.

Če v tej ali uni reči nobenih pisem najti ni, se to v izročivnim protokolu razkaže, tode za druge reči, glede katerih se pisma izročé, se ne sme ne versta ne čerke zaznambe, pod katerimi se imajo razkazati, premeniti.

Za izročitev tekočih pisem dalje predpisani predélki namreč: deposite, nerešene pravosodne reči, fidejkomisne in stanovitne substitucije, zapiski hipoteknih bukev, posestev v tretjih okrajih kakor tudi izročeni protokoli odpadejo tu, ker so že izročeni in se v prvim izročivnim protokolu razkazati morajo. Enako imajo posebni imeniki za vsako, tačas kompetentno sodnijo, ako jih izročeni že nima pripravljenih, odpasti, ker se izročitev le okrajni sodniji, v ktere okraju je sedež prejšne sodnije, godí, razdelitev pa med današno kompetentno sodnijo kakor tudi na deželni arhiv se bo pozneje zaukazala.

Dosti je, če se k A imena osebni in pravdna reč, k B imena zapustnika; — k C kridatarja; — k D pupil in skerbljencov; — k E, F, G, H, I in K število pozvedovanj storjenih djanj, pred- in redovnih preiskav, od katerih se pisma izročé, v protokolu in v zapiskih, ki se mu pridajo, zapišejo; nasprotno pa morajo pod L



gefertiget werden. Ein Exemplar desselben bleibt in Händen des Uebergabers, eines in Händen des übernehmenden Gerichtes, und das dritte wird von dem übernehmenden Gerichte an die k. k. General-Prokuratur eingesendet.

In diesem Protocolle sind:

- A. die Streitsachen,
- B. die Verlassabhandlungen,
- C. die Krida-Verhandlungen,
- D. die Pupillar- und Curatels-Gegenstände,
- E. die Thatbestandserhebungen,
- F. die Criminal-Voruntersuchungen,
- G. die ordentlichen Criminal-Untersuchungen,
- H. die Erhebungen im Strafverfahren über Requisitionen dritter Behörden,
- I. die Krida-Untersuchungen,
- K. die schweren Polizei-Uebertretungen,
- L. die Fideicommiss- und Substitutionen,
- M. die gerichtlichen und wirthschaftsämlichen Vergleiche,
- N. die Originale der letztwilligen Anordnungen, Ehe- und Erbs-Verträge, und
- O. die sonstigen Gegenstände aufzuführen.

Unter Vergleichen werden übrigens nicht nur jene verstanden, welche im streitigen Richteramte, sondern auch jene Urkunden, welche überhaupt bei Gericht und dem Wirthschaftsamte aufgenommen wurden.

Wenn sich in einem oder dem andern Gegenstände keine Akten vorfinden, ist dieses in dem Uebergabsprotocolle ersichtlich zu machen, doch darf für die übrigen Gegenstände, bezüglich welcher Akten übergeben werden, weder die Reihenfolge, noch die Buchstaben der Bezeichnung, unter welchen selbe aufzuführen sind, geändert werden.

Die für die Uebergabe der currenten Akten weiters vorgeschriebenen Rubriken, als: Depositen, unerledigte Justizgegenstände, Fideicommiss- und fortdauernde Substitutionen, Verzeichnisse der Hypotheken-Bücher, der Realitäten in dritten Bezirken, so wie über die übergebenen Protocolle entfallen hier, da selbe bereits übergeben, und im ersten Uebergabsprotocolle erscheinen müssen.

Gleichfalls haben die besondern Verzeichnisse für jedes einzelne, dermal competente Gericht, für den Fall, als selbe nicht schon von dem Uebergaber vorgefertigt sind, zu entfallen, da dermal die Uebergabe nur an das Bezirksgericht, in welchem sich der Sitz des früheren Gerichtes befindet, Statt findet, die Aus-



imena fidejkomisnih in substitucijskih institutorjet, in pod M. število izročeni pisem, in če so v protokole zvezane, število protokolov imenovane biti.

Ti protokoli se imajo doversno skleniti in podpisati se je v njih izročniku kakor tudi prejemniku. Enako se imajo pod N imena dotičnih osebnij in datum dotičnega pisma zapisati in te pisma je s poverstnimi arabskimi številkami zaznamovati.

Dolžnost c. k. okrajnih sodnij je, izročitev zlasti s tistimi bivšimi sodnijami začeti, pri katerih se je nevarnosti bati, da bi se pisma zgubile, in potem k tistim bivšim lastnikom sodnij iti, pri katerih se tega ni bati in je vravnana registratura pri njih.

Tistim osebnijam, ktere žele pisma pregledati, od ali prepise od njih dobiti, je na voljo dano, se zavoljo tega k sodniji obniti, h kateri te pisma pridejo, in ktera ima po obstojčih postavah ravnati.

V sklepu se že tako vsaki okrajni sodniji en eksemplar zastran izločevanja pisem danega razpisa c. k. pravosódnega ministerstva 24. Oktobra 1849 po posebni poti da, da se po njem ravnajo.

Predsedništva c. k. deželnih sodnij imajo skerbéti, da se izročitev brez odloga zgodi, in voditi jo imajo.

Vsled tega ima vsaka posamezna okrajna sodnija v dveh mescih predpostavljenu predsedništvu deželne sodnije naznaniti, glede katerih bivših sodnij so bile starji pisma do tiste dobe izročene, in ktere jih še niso, po tem zakaj da jih niso izročila.

Predsednik :

**B u f f a l r.**



theilung an die heute competenten Gerichte aber, so wie an das Landes-Archiv, einer späteren Verfügung vorbehalten wird.

Es genügt, wenn ad A die Namen der Parteien und der Streitgegenstand, ad B jener des Erblassers, — ad C des Kridatars, — ad D der Pupillen und Kuranden, — ad E, F, G, H, I und K die Anzahl der Thatbestandserhebungen, Vor- und ordentlichen Untersuchungen, von welchen Akten übergeben werden, im Protocolle und den denselben anzuschliessenden Verzeichnissen aufgeführt werden; dagegen müssen sub L die Namen der Fideicommiss- und Substitutions-Institutoren, und sub M die Zahl der diessfalls übergebenen Urkunden, und wenn selbe in gebundenen Protocollen aufgenommen sind, die Anzahl der diessfälligen Protocolle angegeben werden.

Diese Protocolle sind förmlich abzuschliessen, und vom Uebergeber und Uebernehmer zu fertigen. Eben so sind sub N die Namen der betreffenden Parteien und das Datum der betreffenden Urkunde aufzuführen, und diese Urkunden mit fortlaufenden arabischen Zahlen zu bezeichnen.

Den k. k. Bezirksgerichten wird zur Pflicht gemacht, die Uebergabe vorzüglich mit jenen bestandenen Gerichten, bei welchem eine Gefahr, dass die Akten in Verlust gerathen könnten, zu besorgen stehet, zu beginnen, und dann erst zu jenen vormaligen Gerichtsinhabern, bei welchen dieses nicht zu besorgen stehet, und eine geregelte Registratur sich vorfindet, überzugehen.

Jenen Parteien, welche Akte einzusehen, Ausfertigungen oder Abschriften hiervon zu beheben wünschen, stehet es nach bewerkstelligter Uebergabe frei, sich dieserwegen an das Gericht, an welches die Akten übergehen, zu wenden, welches hierüber nach den bestehenden Gesetzen zu verfügen haben wird.

Schliesslich wird jedem Bezirksgerichte ohnehin ein Exemplar des über die Ausscheidung der Akten ergangenen Erlasses des k. k. Justiz-Ministeriums vom 24. October 1849 zur Benehmungswissenschaft im besonderen Wege mitgetheilt.

Die Präsidien der k. k. Landesgerichte haben die unverzügliche Bewerkstelligung dieser Uebergabe zu leiten und zu überwachen.

In Folge dessen hat jedes einzelne Bezirksgericht binnen zwei Monaten dem vorgesetzten Landesgerichts-Präsidium anzuzeigen, bezüglich welcher bestandenen Gerichte die Uebergabe der ältern Akten bis dorthin bewerkstelligt wurde, und von welchen selbe noch, dann aus welchem Grunde, im Rückstande haftet.

Die k. k. Landesgerichts-Präsidien selbst haben hierüber genaue Ausweise zusammen zu stellen, und mit Ende November l. J. anher vorzulegen.

Der Präsident:

**B u f f a** m. p.



**Okóljni ukaz c. k. denarstvinega dež. vodstva za Štajersko, Koroško in  
Krajnsko 13. Septembra 1851,**

nizjim dnarstvinim okrajnim oblastnijam, dnarnicam, djavnim dohodnim in davknim uredom in dnarstvinim straž-  
nijam.

**Bazlaganje zastran ravnanja s kolkom pobotnih listov od štiftanih zneskov za maše,  
potem od obresti od za maše štiftanih kapitalov.**

Na zaprašenje je c. k. dnarstveno ministerstvo z razpisom 30. Avgusta 1851 št. 18667/364 opomnilo, da poterdila duhovnov, potem cerkvene upravnije zastran prejetih zneskov za štiftane maše, po tarifni št. 48 litt. o začasne postave 9. Februarja 1850 kolku niso podveržene, ker postava v tej reči nobenega razločka ne zapopade. — S tem se pa nikakor ne izreče, da so pobotni listi od obrest od za maše štiftanih kapitalov kolka prosti, ker se mora med pismi, ktere se v pravnih opravilih za obresti nosno naloženje štiftanih kapitalov delajo, in med pismi zastran obrače obrest od teh kapitalov za štiftni namen vselej razloček storiti. — Une so samo s v t. št. 48 h. imenovanih primerljelijh, pod v njem omenjenimi predstavami kolka proste.

**Franz Ks. Spurny** l. r.

c. k. ministerski svetovavec in denarstveni vodja.

**Knaffl** l. r.

c. k. denarstv. svetovavec.



**Umlaufs-Verordnung der k. k. Finanz-Landes-Direction für Steiermark, Kärnten und Krain vom 13. September 1851.**

An die untergeordneten Finanz-Besirks-Behörden, Cassen, ausübenden Gefälls- und Steuerämter und Finanz-Wach-Organen.

**Erläuterung über die Stämpelbehandlung der Quittungen über gestiftete Beträge für Messen, dann jener über die Interessen von für Messen gestifteten Capitalien.**

Ueber eine Anfrage hat das hohe k. k. Finanz-Ministerium mit dem Erlasse vom 30. August 1851, Zahl 18667/364 erinnert, dass die Empfangscheine der Priester, oder der Kirchenverwaltung über Beträge für Messen, welche gestiftet sind, nach der Tarifs-P. 48 lit. o des provisorischen Gesetzes vom 9. Februar 1850 dem Stämpel nicht unterliegen, indem dieses Gesetz diessfalls keine Unterscheidung enthält. — Hiedurch ist aber keineswegs eine Stämpel-Befreiung der Quittungen über die Interessen von für Messen gestifteten Capitalien ausgesprochen, indem zwischen den, in den Rechtsgeschäften zur fruchtbringenden Anlegung der Stiftungs-Capitalien vorkommenden Urkunden und zwischen Urkunden über die Verwendung der Interessen von diesen Capitalien zu dem Stiftungszwecke jederzeit unterschieden werden muss. — Erstere genießen nur in den, in der T.-P. 48 h angedeuteten Fällen unter den darin enthaltenen Voraussetzungen eine Befreiung.

**Franz Xav. Spurny** m. p.

k. k. Ministerial-Rath und Finanz-Director.

**Knafft** m. p.

k. k. Finanz-Rath.

**1. Im Verwaltungsverfahren der Steuern**

Erwerbssteuer und die Einkommensteuer sammt den Zuschlägen zu diesen Steuern in dem Verwaltungsjahre 1852 das Kronland Schlesien und Dalmatien, dann die Stadt Krakau sammt dem Krakauer Gebiete, mit dem Beisatze eingereicht, dass dasselbst die ordentliche Grundsteuer mit sechzehn Procent des Katastral-Neuertrages zu bemessen ist.

**2. Den Kronländern, in welchen die Grundsteuer nach den Ergebnissen**

des stabilen Katasters umgelegt wird, ist für das Verwaltungsjahr 1852 das Kronland Schlesien und Dalmatien, dann die Stadt Krakau sammt dem Krakauer Gebiete, mit dem Beisatze eingereicht, dass dasselbst die ordentliche Grundsteuer mit sechzehn Procent des Katastral-Neuertrages zu bemessen ist.



**Cesarski patent 7. Oktobra 1851,**  
**s katerim se za vse kronovine cesarstva razpišejo neposrednji (neprememljivi) davki s**  
**prikladi vred za upravno leto 1852.**

(Je v oběnim derž. zakoniku in vladnim listu, LXI. delu. št. 218, izdanim in razposlanim v samo nemškim kakor tudi v nemško-slovenskim jeziku 9. Oktobra 1851.)

**Mi Franc Jožef Pervi, po božji milosti**  
**cesar Avstrijanski; kralj Ogerski in Česki, kralj Lom-**  
**bardski in Beneški, Dalmatinski, Hervaški, Slavonski, Gališki, Vladimir-**  
**ski in Ilirski, kralj Jeruzalemski i. t. d., nadvojvoda Avstrijanski, velki**  
**vojvoda Toskanski in Krakovski, vojvoda Lotarinski, Solnograški, Šta-**  
**jerski, Koroški, Krajnski in Bukovinski; velki knez Erdeljski; mejni**  
**grof Moravski; vojvoda Gornje- in Dolnje-Siležki, Modenski, Parme-**  
**zanski, Piačenski in Kvastsalki, Osvetimski in Zatorski, Tešinski, Fri-**  
**ulski, Dobrovaški in Zaderski; pokneženi grof Habsburški, Tirolski,**  
**Kiburški, Goriški in Gradiškanski, knez Tridentinski in Briksanski; mej-**  
**ni grof Gornje- in Dolnje-Lužiški in Istrijanski; grof Hohenembski,**  
**Feldkirchski, Bregenski Sonnenberški i. t. d. gospod mesta Teržaške-**  
**ga, Kotora in Slovenske meje; velki vojvoda vojvodine Secbske i. t. d.**  
 i. t. d.

Glede na potrebsine deržave, ki nastopijo v upravnim letu 1852, spoznamo za dobro, po zaslišanju Našega ministerskega zbora in deržavnega svetovavstva sledeče odločbe izdati:

1. V upravnim letu 1852 se imajo zemljišni (gruntni) davek, davek od poslopij, pridobnina in prihodnina (davek od dohodkov) s prikladi k tem dačam vred v tej izméri in po tēh dolōčbah odrajtati, ki so bile za upravno leto 1851 predpisane, kolikor Naš nazōci patent kaj drugzega ne zapovē.

2. Kronovinam, v katerih se zemljišni davek po iznajdkih stanovitnega katastra nalaga, se za upravno leto 1852 priverstjena kronovina Siležka in Dalmatinska, potem mesto Krakovsko in Krakovska okolica s tem pristavkom, da se ima ondi redni zemljišni davek s šestnajst odstotki čistega katastralnega doneska izmēriti.



340.

### Kaiserliches Patent vom 7. October 1851,

womit für sämtliche Kronländer der Monarchie die directen Steuern sammt den Zuschlägen zu denselben für das Verwaltungsjahr 1852 ausgeschrieben werden.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXXI. Stück, Nr. 218. Ausgegeben und versendet sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 9. October 1851.)

**Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien, König von Jerusalem etc.; Erzherzog von Oesterreich; Grossherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steier, Kärnten, Krain und der Bukowina; Grossfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Auschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg, von Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg etc.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Grosswoiwod der Woiwodschaft Serbien etc. etc.**

Mit Rücksicht auf die Bedürfnisse des Staates, welche im Verwaltungsjahre 1852 eintreten werden, finden Wir nach Vernehmung Unseres Ministerathes und Unseres Reichsrathes folgende Bestimmungen zu erlassen:

1. Im Verwaltungsjahre 1852 sind die Grundsteuer, die Gebäudesteuer, die Erwerbsteuer und die Einkommensteuer sammt den Zuschlägen zu diesen Steuern in dem Ausmasse und nach den Bestimmungen, die für das Verwaltungsjahr 1851 vorgeschrieben wurden, zu entrichten, in sofern Unser gegenwärtiges Patent nicht eine andere Bestimmung enthält.

2. Den Kronländern, in welchen die Grundsteuer nach den Ergebnissen des stabilen Katasters umgelegt wird, ist für das Verwaltungsjahr 1852 das Kronland Schlesien und Dalmatien, dann die Stadt Krakau sammt dem Krakauer Gebiete, mit dem Beisatze eingereicht, dass daselbst die ordentliche Grundsteuer mit sechzehn Procent des Katastral-Reinertrages zu bemessen ist.



3. Ko se je stanovitni kataster v Krakovu in Krakovski okolici vpeljal, se bodo na mesti doslej obstajših, pod poprejšno vlado vpeljanih neposrednih dač, tudi ostali pod 1. naštetimi neposrednimi davki po odločbah za Galicijo veljavnih jemali.

4. Ker se na Ogerskim, Erdeljskim, Horvaškim, Slavonskim, v Serbski vojvodini in Temeškim Banatu dela provizorija zemljiškega davka v tekočim upravnim letu še niso mogle do konca dognati, se imajo v tih deželah po našim sklepu 2. Novembra 1850 \*) za tekoče upravno leto zavkazani neposredni davki tudi v upravnim letu 1852 poberati.

5. V lombardo-beneškem kraljestvu se imajo neposredni davki po odločbah Našega patenta 11. Aprila 1851 \*\*) v tisti izmeri poberati, ki za celo upravno leto 1852 pride.

Našemu ministru dnarstva je naloženo, te zavkaze izpeljati.

Dano v Našim poglavitnim in prestolnim mestu Dunaju 7. Oktobra v letu tisuč osem sto eden in petdesetim, Našega cesarjevanja v tretjim letu.

**Franc Jožef** s. r.

**Schwarzenberg** s. r.

**F. Krauss** s. r.

Po najvišjem zavkazu:

**Ransonnet** s. r.

ministerskega zbora.

\*) V deželnem zakoniku za Ogersko kronovino št. 407.

\*\*) V deržavnim zakoniku XXVI. d. št. 65.



3. Mit der Einführung des stabilen Katasters in Krakau und dem Krakauer Gebiete werden statt der bisher bestandenen unter der früheren Regierung eingeführten directen Auflagen auch die übrigen unter 1. aufgezählten directen Steuern nach den für Galizien geltenden Bestimmungen in Wirksamkeit gesetzt.

4. Da in Ungarn, Siebenbürgen, Croatien, Slavonien, der serbischen Woiwodschaft und dem Temeser Banate die Operationen des Grundsteuer-Providoriums im laufenden Verwaltungsjahre noch nicht zum Abschlusse gebracht werden können, so sind in diesen Ländern die zufolge Unserer Entschliessung vom 2. November 1850 \*) für das laufende Verwaltungsjahr angeordneten directen Steuern auch im Verwaltungsjahre 1852 einzuheben.

5. Im lombardisch-venetianischen Königreiche sind die directen Steuern nach den Bestimmungen Unseres Patentes vom 11. April 1851 \*\*) mit dem für das ganze Verwaltungsjahr 1852 entfallenden Ausmasse einzuheben.

Unser Finanzminister ist mit der Ausführung dieser Anordnungen beauftragt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 7. October im Eintausend Achthundert, Ein und Fünfzigsten, Unserer Reiche im Dritten Jahre.

**Franz Joseph** m. p.

**F. Schwarzenberg** m. p. **Ph. Krauss** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

**Ransonnet** m. p.

Kanzleidirector des Ministerrathes.

\*) Im Landesgesetzblatte für das Kronland Ungarn, Nr. 407.

\*\*) Im Reichsgesetzblatte, XXVI. Stück, Nr. 85.



3. Mit der Einführung des stehenden Katasters in Krain und dem Erkannt-  
Gebiete vor dem statt der bisher bestandenen unter der früheren Regierung ein-  
geführten dritten Auftrags auch die übrigen unter 1. aufgeführten dritten  
Steuern nach der für Galizien geltenden Bestimmungen in Wirksamkeit gesetzt.

4. Da in Ungarn, Siebenbürgen, Croatien, Slavonien, der serbischen Woi-  
wodschafft und dem Temeser Banate die Operationen des Grundsteuer-  
rechts im laufenden Verrechnungsjahre noch nicht zum Abschluss gebracht wor-  
den können, so sind in diesen Ländern die zufolge Unserer Entschliessung vom  
2. November 1850 \*) für das laufende Verrechnungsjahr ungenügend die besten  
Steuern auch im Verrechnungsjahre 1852 einzuheden.

5. Im lombardisch-venetianischen Königreiche sind die dritter Steuern nach  
den Bestimmungen Unseres Patentes vom 11. April 1851 \*\*) mit dem für das  
ganze Verrechnungsjahr 1852 entfallenden Ausmasse einzuheden.

Unser Finanzminister ist mit der Ausführung dieser Anordnungen beauftragt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 7. October, im Ein-  
tausend Achthundert, Ein und Fünfzigsten, Unserer Reihe im dritten Jahre.

Franz Joseph m. p.

F. Schurzschberg m. p. F. K. Franz m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Kanzler des Ministeriums

\*) Im Landesgesetzblatt für das Kronland Ungarn, Nr. 107 und in der Reichsgesetzblatt, XXVI. Stück, Nr. 85.  
\*\*) In der Reichsgesetzblatt, XXVI. Stück, Nr. 85.